

STIHL

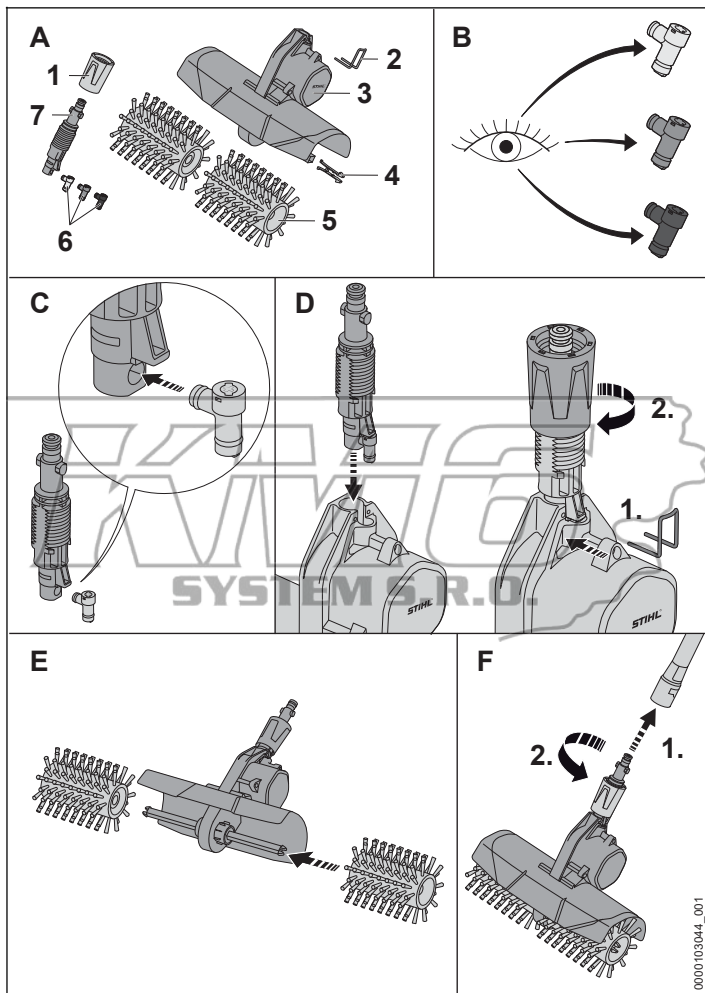


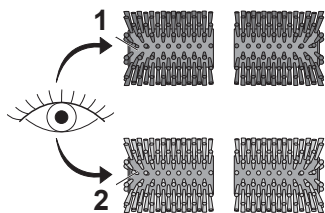
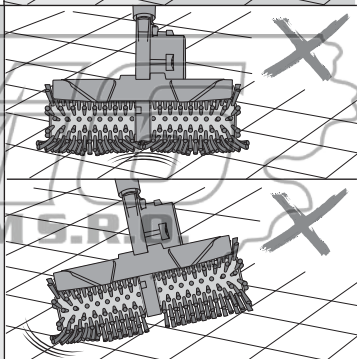
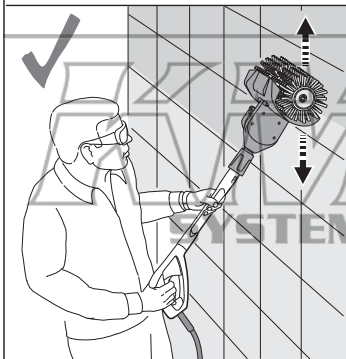
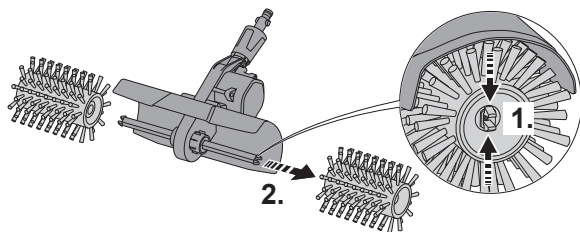
KVA 16

SYSTEM S.R.O.

Návod k použití





G**H****I**

LES DETTE

- Børstetromlene kan bli skadet ved temperaturer under 0 °C. STIHL anbefaler å oppbevare børstetromlene på et frostsikkert, rent og tørt sted. Før oppbevaring må du la resten av vannet renne ut av børstetromlene.

Rengjøre børstetromlene

Slik rengjør du børstetromlene:

- ▶ Rengjør børstetromlene med en fuktig klut.

For å rengjøre børstetromlene:

- ▶ Skyll busten under rennende vann og la den tørke.
- ▶ Rett børstetromlene mot et ubetydelig sted på overflaten som skal rengjøres, før rengjøring og kontroller at overflaten ikke skades.

Slik rengjør du børstetromlene:

- ▶ Slå av høytrykksspyleren og trykk på spaken på sprøtepistolen for å redusere vanntrykket.
- ▶ Lås håndtaket til sprøtepistolen.
- ▶ Demonter sprøyteinnretningen.
- ▶ Demonter bajonettkoblingen og dysen.
- ▶ Skyll bajonettkoblingen og dysen under rennende vann. Hvis dysen er tilstoppet: Rengjør dysen med rengjøringsnålen til STIHL høytrykksspyleren du bruker.

LES DETTE

- Smuss, sand eller annet smuss i busten til børstetromlene kan skade overflaten som skal rengjøres. Hold børstetrommelen ren for å unngå riper og andre materielle skader.
- Smuss kan tilstoppe dysåpningen. Rengjør dysen umiddelbart også hvis den er litt tilstoppet.

Skifte ut børstetromler

Slik skifter du ut børstetromlene  I:

- ▶ Trykk sammen klipset.
- ▶ Trekk børstetromlene av skaftet.
- ▶ Monter nye børstetromler.

Børstetrommel

- Vekt: 1,2 kg
- Høyde: 340 mm
- Maksimum tillatt trykk : 18 MPa (180 bar)
- Maksimal vanntemperatur: 40 °C

Úvod

Těší nás, že jste se rozhodli pro společnost STIHL. Tento návod k použití vás podpoří při dosažení maximálního výkonu a spokojenosti s vaším výrobkem STIHL.

NÁVOD K POUŽITÍ ULOŽTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU!



Prečtete si níže uvedené bezpečnostní pokyny a dodržujte je. Při neodborné instalaci nebo použití může dojít k těžkým úrazům osob.



Jako doplněk k tomuto návodu k použití si před použitím a poté v pravidelných intervalech pečlivě přečtete návod k použití vysokotlakého čističe a

návod k použití použitého
čisticího prostředku.

Pro další informace nebo v případě nej-
asností: vyhledejte odborného prodejce
STIHL.

NÁVOD K POUŽITÍ ULOŽTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU!

Informace pro uživatele

Důležité konstrukční prvky



- 1) Převlečná matice
- 2) Trmen
- 3) Smetákový válec
- 4) Klip
- 5) Válcové smetáky
- 6) Hubice
- 7) Bajonetová spojka

Řádné používání

Smetákový válec se používá k čištění
rovných povrchů ve venkovním prostředí
a k čištění svislých povrchů, např. stěn.
Smetákový válec není vhodný k čištění
ploch, které by mohly být nylonovými
štetinami poškrábány.

Pokud smetákový válec nebude použi-
ván v souladu s určeným účelem, může
dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a
mohou vzniknout věcné škody. Použí-
vejte smetákový válec tak, jak je to
popsáno v tomto návodu k použití.
Vhodné pouze pro použití s vysokotla-
kými čističi STIHL série RE.

Oblečení a vybavení

⚠ VAROVÁNÍ

- Během práce mohou být dlouhé vlasy
vtaženy do smetákové válce. Uživatel
se může vážně zranit.
 - Dlouhé vlasy svažte a zajistěte tak,
aby se nacházely nad rameny.

- Ve smetákovém válci se může zachy-
tit nevhodný oděv. Uživatelé bez
vhodného oděvu mohou utrpět těžká
zranění.
 - Noste těsně přiléhající oděv.
 - Šály a ozdoby odložte.
- Během práce mohou být předměty
vymrštěny velkou rychlostí nahoru.
Uživatel se může zranit.
 - Noste těsně přiléhající ochranné
brýle. Vhodné ochranné brýle jsou
přezkoušeny podle normy EN 166
nebo podle národních předpisů a v
obchodě se prodávají s patřičným
označením.
- Pokud nosí uživatel nevhodnou obuv,
může uklouznout. Uživatel se může
zranit.
 - Noste pevnou uzavřenou obuv s
hrubou podrážkou.

Bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ

- Za účelem snížení nebezpečí těžkých
úrazů nesmíte nikdy smetákový válec
používat na osobách či zvířatech.
Nepouštějte nezúčastněné osoby,
děti a zvířata do pracovního pásma.
- Nepoužívejte upravený, poškozený,
neodborně nastavený nebo udržo-
vaný, nebo ne zcela kompletní a bez-
pečně namontovaný smetákový
válec. Před zahájením práce zkontro-
lujte, zda jsou správně namontované
přípojky a spojky, zda jsou pevné a
zda jsou všechny komponenty v pro-
vozně bezpečném stavu. Nesmí být
překročen maximálně přípustný tlak a
maximální teplota vody,  3.15.
- Pokud se během práce se smetáko-
vým válcem vyskytnou neobvyklé
vibrace, ukončete práci a vyhledejte
odborného prodejce výrobků STIHL.

- Pro snížení nebezpečí ztráty kontroly a úrazů nezajišťujte páčku stříkací pistole ve stisknuté poloze.
- Vhodné pouze pro použití s vysokotlakými čističi STIHL série RE. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.

UPOZORNĚNÍ

- Pro snížení rizika poškození čistěného povrchu zvyšte podle potřeby pracovní tlak. Během práce udržujte smetákový válec v pohybu. Smetákový válec před čištěním nasměrujte na nenápadné místo a přezkoušejte, nebude-li čištěný povrch poškozen.
- Smetákový válec se při teplotách nižších než 0 °C může poškodit. Smetákový válec skladujte chráněný před zamrznutím, v čistém a suchém prostředí a mimo dosah dětí.

Před zahájením práce

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud smetákový válec nebude používán v souladu s určeným účelem, může dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a mohou vzniknout věcné škody.
 - Smetákový válec používejte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití pro vysokotlaký čistič STIHL.
- Upravený, poškozený, neodborně nastavený nebo udržovaný smetákový válec již nemůže správně fungovat, a tím se zvyšuje riziko těžkých úrazů nebo smrti.
 - Nepoužívejte upravený, poškozený nebo neodborně udržovaný smetákový válec.

- Před zahájením práce zkontrolujte, zda jsou všechny komponenty v provozně bezpečném stavu.
- Bezpečnostní zařízení nejsou změněna a fungují.
- Pokud jsou smetákový válec nebo příslušenství poškozené: smetákový válec nebo příslušenství nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

- Pro snížení nebezpečí těžkých úrazů nebo smrti v důsledku neúmyslného zapnutí:

- Před smontováním, údržbou, čištěním nebo opravou vypněte vysokotlaký čistič STIHL, nechte odbourat tlak, zajistěte páčku stříkací pistole a vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.
- Před demontováním smetákového válce vypněte vysokotlaký čistič STIHL, nechte odbourat tlak a zajistěte páčku stříkací pistole.

Kombinace vysokotlakých čističů a trysek

Podle použitého vysokotlakého čističe je třeba zvolit vhodnou trysku, a tím bude možné docílit optimálního čistícího výkonu,  **G:**

Tryska bílá



- RE 80, 80 X
- RE 90, 90 PLUS
- RE 91
- RE 100,
- 100 PLUS CONTROL
- RE 105 X
- RE 110, 110 PLUS
- RE 120, 120 PLUS
- RE 125, 125 X
- RE 130 PLUS
- RE 140 PLUS
- RE 145 (127V)

Tryska šedá



- REA 60 PLUS
- REA 100 PLUS

Tryska černá



- RE 145 (220V, 220V až 230V)
- RE 150, 150 PLUS
- RE 170, 170 PLUS

Pouze pro USA

Tryska šedá



- REA 60 PLUS
- REA 100 PLUS
- RE 80 (120V)
- RE 90 (120V), 90 PLUS (120V)
- RE 100 PLUS CONTROL (120V)
- RE 110 PLUS (120V)

UPOZORNĚNÍ

- Pokud se používá smetákový válec s tryskou, která není vhodná pro vysokotlaký čistič, může dojít k poškození vysokotlakého čističe. Používejte trysku vhodnou pro vysokotlaký čistič.

Smontování smetákového válce



VAROVÁNÍ

- Pokud se smetákový válec bezpečně nezajistí, může během práce vypadnout a může dojít k úrazům uživatele. Před začátkem práce zkontrolujte, zda je smetákový válec bezpečně zajištěný.

Vložení hubice,  **C:**

- Vyrovnajte plochou stranu hubice na bajonetové spojení.
- Vložte do bajonetové spojky vhodnou hubici.

Montáž bajonetové spojky,  **D:**

- Vsuňte bajonetovou spojku do smetákového válce.
- Zasuňte třmen a zajistěte bajonetovou spojku.
- Našroubujte převlečnou matici a pevně ji utáhněte. Bajonetová spojka a třmen jsou zajištěné.

Montáž válcových smetáků,  **E:**

- Vyrovnajte ploché strany válcových smetáků na tyči.
- Nasuňte válcové smetáky na tyč.

Montáž smetákového válce

Montáž smetákového válce,  **F:**

- Nasuňte smetákový válec do stříkací trubky.
 - Otáčejte smetákovým válcem tak dlouho, až se zajistí.
 - Pokud se smetákový válec zasouvá do stříkací trubky těžko: promažte těsnění smetákového válce mazivem na armatury.
- Demontáž smetákového válce:
- Stiskněte smetákový válec a stříkací trubku k sobě a otočte jimi až na doraz.
 - Roztáhněte smetákový válec a stříkací trubku od sebe.

Práce se smetákovým válcem

Používejte na smetákový válec obě ruce.

- Podle použití je třeba zvolit vhodné válcové smetáky, bude tak možné docílit optimálního čistícího výkonu,



G

- Tvrdé válcové smetáky (1) k odstranění nečistot na povřích odolných proti poškrábání, např. dřevěných krytech a stropích, dlaždicích nebo fasádách.
- Měkké válcové smetáky (2) k odstranění nečistot na potenciálně citlivých povřích, např. solárních panelech, oknech nebo lakovaných a plastových povřích (příslušenství).

Čištění horizontálních ploch,  **H:**

- Namontujte smetákový válec na stříkací trubku.
- Pohybuje smetákovým válcem stejnomořně s lehkým tlakem podél povrchu určeného k čištění.

Pro zachování kontroly držte smetákový válec pevně oběma rukama za stříkací pistoli a stříkací trubku.

Při stisknutí hubice stříkací pistole udržujte smetákový válec v pohybu.

Pro zvýšení čistícího výkonu lze smetákový válec namontovat obráceně (otočený o 180°). Válcové smetáky se otáčejí v opačném směru.

Čištění vertikálních ploch,  **H:**

- Namontujte smetákový válec na stříkací pistoli.
- Pohybuje smetákovým válcem stejnomořně s lehkým tlakem podél povrchu určeného k čištění.

Pro zachování kontroly držte smetákový válec pevně oběma rukama za stříkací pistoli.

Při stisknutí hubice stříkací pistole udržujte smetákový válec v pohybu.

Při práci nad úrovní ramen namontujte smetákový válec obráceně (otočený o 180°). Válcové smetáky se otáčejí v opačném směru a ulehčují práci.

Po skončení práce

Pro přípravu smetákového válce na přepravu nebo uskladnění:

- Demontujte stříkací zařízení a nechte ze smetákového válce vytéct zbylou vodu.
- Vyčistěte smetákový válec.

Převprava smetákového válce

- Pokud se bude smetákový válec převážet ve vozidle: zajistěte jej tak, aby se nemohl převrátit ani pohybovat.

Skladování smetákového válce

Pro skladování smetákového válce:

- Vyčistěte smetákový válec.
- Smetákový válec zajistěte tak, aby se nemohl převrátit nebo pohnout.
- Smetákový válec skladujte chráněný před zamrznutím, v čistém a suchém prostředí a mimo dosah dětí.
- Smetákový válec skladujte tak, aby nedocházelo k poškození štětín.

UPOZORNĚNÍ

- Smetákový válec se při teplotách nižších než 0 °C může poškodit. STIHL doporučuje skladovat smetákový válec chráněný před zamrznutím, v čistém a suchém prostředí. Před uskladněním nechte ze smetákového válce vytéct zbylou vodu.

Čištění smetákového válce

Pro čištění smetákového válce:

- Smetákový válec vyčistěte vlhkým hadrem.
- Pro čištění smetákového válce:
- Štětiny opláchněte pod tekoucí vodou a nechte je uschnout.
- Smetákový válec před čištěním nasměrujte na nenápadné místo a přezkoušejte, nebude-li čištěný povrch poškozen.

Pro čištění válcových smetáků:

- ▶ Vypněte vysokotlaký čistič a pro odbourání tlaku vody stiskněte páčku stříkací pistole.
- ▶ Zamkněte páčku stříkací pistole.
- ▶ Demontujte stříkací zařízení.
- ▶ Demontujte bajonetovou spojku a hubici.
- ▶ Vypláchněte bajonetovou spojku a hubici pod tekoucí vodou. Pokud je hubice ucpaná: vyčistěte hubici čistící jehlou použitého vysokotlakého čističe STIHL.

UPOZORNĚNÍ

- Špína, písek nebo jiné nečistoty ve štětinách válcových smetáků mohou poškodit povrch čistěného povrchu. Udržujte válcové smetáky v čistém stavu, zabrání se tím poškrábání a věcným škodám.
- Znečištění může způsobit zanesení otvoru hubice. Hubici okamžitě vyčistěte i v případě částečného zanesení.

ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI UTASÍTÁST!



Olvassa el és tartsa be a következő biztonsági előírásokat és azok intézkedéseit. Helytelen telepítés vagy használat esetén súlyos személyi sérülések következhetnek be.



A jelen használati utasításon kívül használat előtt és azt követően rendszeres időközönként olvassa el figyelmesen a magasnyomású tisztítóberendezés használati utasítását és a használt tisztítószerre vonatkozó használati utasítást.

Amennyiben bizonytalanságok merülnek fel: Forduljon STIHL márkakereskedéshez.

ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI UTASÍTÁST!

Felhasználói információ

Fontos szerkezeti elemek



- 1) Hollandi anya
- 2) Kengyel
- 3) Kefehenger
- 4) Kapocs
- 5) Kefehengerek
- 6) Szórófejek
- 7) Bajonettcsatlakozó

Rendeltetésszerű használat

A kefehenger kültéri sík felületek, valamint függőleges felületek, például falak tisztítására szolgál. A kefehengerek nem olyan felületek tisztítására szolgál, amelyeket a nejlon sörték megkarcolhatnak. Amennyiben a kefehengert nem rendeltetés szerint használják, súlyos vagy halálos személyi sérülések, és anyagi károk következhetnek be. A kefehengert

Výměna válcových smetáků

Pro výměnu válcových smetáků, I:

- ▶ Zmáčkněte klip.
- ▶ Stáhněte válcové smetáky z tyče.
- ▶ Namontujte nové válcové smetáky.

Smetákový válec

- hmotnost: 1,2 kg
- výška: 340 mm
- maximálně přípustný tlak: 18 MPa (180 barů)
- maximální teplota vody: 40 °C

Előszó

Örömkre szolgál, hogy STIHL-termék mellett döntött. Ez a használati utasítás arra szolgál, hogy segítse Önt a STIHL terméké maximális teljesítményének és elégedettségének elérésében.